



Consejo de Seguridad

Distr.
GENERAL

S/22685
10 de junio de 1991
ESPAÑOL
ORIGINAL: ARABE

**CARTA DE FECHA 9 DE JUNIO DE 1991 DIRIGIDA AL SECRETARIO GENERAL
POR EL ENCARGADO DE NEGOCIOS INTERINO DE LA MISION PERMANENTE DEL
IRAQ ANTE LAS NACIONES UNIDAS**

Siguiendo instrucciones de mi Gobierno, tengo el honor de poner en su conocimiento que la aviación estadounidense sigue violando el espacio aéreo del Iraq en la forma que se indica a continuación:

En primer lugar:

1. Del 5 al 6 de junio de 1991, la aviación estadounidense realizó 14 incursiones: 10 vuelos de una formación de dos aviones y cuatro de un solo avión. Las aeronaves volaban a una altura media a velocidades entre 480 y 800 kilómetros por hora.

2. Esas aeronaves concentraron sus actividades alrededor de Al Amadiya y Dohuk. El objetivo de las incursiones era la vigilancia y la provocación.

En segundo lugar:

1. El 6 de junio de 1991, la aviación estadounidense realizó 11 incursiones: 10 vuelos de cinco formaciones de a dos y una salida de un solo avión. Esas aeronaves volaban a una altura media a velocidades entre 720 y 900 kilómetros por hora.

2. Las aeronaves realizaron operaciones de vigilancia y provocación y sobrevolaron las regiones de Arbil, Mosul y Dohuk.

En tercer lugar:

1. El 7 de junio de 1991, la aviación estadounidense realizó cinco incursiones: cuatro vuelos de dos formaciones de a dos y una salida de un solo avión. Las aeronaves volaban a una altura media a velocidades entre 720 y 900 kilómetros por hora.

2. El objetivo de sus actividades era la vigilancia y la provocación sobre las regiones de Mosul, Arbil y Dohuk.

En cuarto lugar:

1. Del 8 al 9 de junio de 1991 una formación de dos aviones violó el espacio aéreo iraquí con fines de vigilancia y provocación.
2. Las aeronaves, que volaban a una altura media a velocidades entre 600 y 850 kilómetros por hora, concentraron sus actividades sobre las regiones de Mosul, Kayara, Biji, Arbil y Dohuk.

Agradecería que tuviera a bien hacer distribuir el texto de la presente carta como documento del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Samir K. K. AL-NIMA
Encargado de Negocios interino
